



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Pyramidentexte (Manuskripttitel)

Erman, Adolf

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-17176](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-17176)

~~Pyramiden~~
~~Stein~~

255.

- z. 8.5. jüngere J. mod. Ludwige
8.6. Kaufbuch v. 6. Jhd. in
5^{te} kommt fluf. p. n. n. n.
unser yunori.
8.9. Luffa f. n. n. in n. n.
8.14. alte befolgen in. alter
zeit yunori n. n. n.
wie f. n. n.
8.15. Familien n. n. n. n.
n. n. n. z. n. n.
8.18. Grund für J. n. n.
König n. n. n. n.
hbl. 2.
8.20. Ausprägung. Fall n.
n. n. n. n. n. n.
n. n. n. n. n.
8.25. n. n. n. n.
n. n. n. n. n.
n. n. n. n. n.
L. n. n. n. n. n.

27
Änderung im Klimas
Aegyptens.

(ungedruckt, wäre
noch eventuell zu
veröffentlichen)

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

7

Die Frage, ob die natürlichen Verhältnisse Ägyptens innerhalb der historisch bekannten Zeit eine Änderung erfahren haben, ist für die Geographie und die Geschichte von gleicher Wichtigkeit. Die Antwort fällt heute meist verneinend aus; so äussert sich z. B. Petri^e dahin, dass Ägypten zwar ^{gewiss} einmal ein regenreiches, stark bewaldetes Land gewesen sei, dass diese Zeit aber weit vor der uns bekannten ältesten Periode liege; soweit ^{uns} unsere Kenntnisse ~~uns~~ hinaufführen, sei das Land schon "in its present state" gewesen. Auf der andern Seite fehlt es aber auch nicht an ~~Stimmen~~ Gelehrten, die die entgegengesetzte Ansicht vertreten ~~und auch mir sind in den letzten Jahren oft genug Bedenken im Gespräche mit Fachgenossen oft genug Bedenken~~ ^{in den letzten Jahren} wer diese Frage mit Ägyptologen diskutirt hat, ~~wird gesehen haben, dass diese vielfach Bedenken dagegen hegen, ihr nicht oft und gerade unter den Ägyptologen fehlt es~~ ^{gegen die übliche Ansicht} wird manche ernstliche Bedenken (kennen gelernt haben. ~~Die~~ Ich will diese Bedenken hier einzeln erörtern.

7

Die Änderung Ägyptens

Dazu

Wüstebild aus Abu Gurab

1

8

The Laboratory of

Chemistry

8

Ich beginne mit ~~einer Tatsache~~ einem der schwächsten
 von vorn herein möchte ich aber dabei einen Punkt ausserhalten,
 Argumente, ~~dem ich das aber auf den ersten Blick etwas Bescheidendes~~
 den man zunächst geneigt ist, bei der Erörterung der Sache zu
 hat. ^{langen}
 benutzen. In dem ^{langen} Leitabschnitte, den wir übersehen können, wird die
 Kleidung der Aegyptier)

^{allmählig}
~~er~~ immer vollständiger ~~ist~~, als ~~sei es allmählig immer nöthiger~~
 Jahrtausend nöthiger.
^{prähistorischen} den Körper gegen Kälte zu schützen. Die Figuren und Bilder
 der ältesten Epoche zeigen ^{vielfach noch} uns die Aegyptier unbedeckt, die Frauen
 sowohl als die Männer, und ^{der kurze Lendenschurz scheint noch die Tracht}
 der Vornehmen ~~ein~~ ^{der kurze Lendenschurz} ~~kurzen Schurz~~. Im alten Reiche wird dieser Schurz dann die
 allgemeine Kleidung der Männer; die höheren Stände tragen ihn reicher
 und weiter als die unteren, aber auch für sie
 bleibt er das einzige Kleidungsstück, ^{während die} ~~und nur selten kommt ein Mantel~~
~~noch hinzu, der nie es scheint, von als die Tracht der Greise gilt. Die~~
 Frauen aller Stände ^{tragen} ~~tragen~~ nichts als ein enges Hemde. ^{Es fällt uns}

Im mittleren Reiche trägt man ^{damit schon} ~~den Schurz~~ zwei schurze übereinander und
 trägt sie bis auf die Knöchel. ^{herab} Im neuen Reiche ~~tritt ein Obergewand her~~
 hüllt man ausserdem den Oberkörper noch in ein Hemde, und die Frauen
 legen ^{jetzt} ~~jetzt~~ zwei oder drei Kleidungsstücke an, die den ganzen Körper
 bedecken. Ausserdem tragen beide Geschlechter jetzt fast immer Sanda-
 len, die früher nur eine Ausnahme für Gänge aufs Feld und ähnliche

[Faint, illegible handwriting on aged, yellowed paper]

22
endlos
Gelenheiten waren. In griechisch-römischer Zeit ~~ist dann~~ ^{der} ~~werden die~~
sind ~~die~~ ^{der} Kleider nicht weniger geworden und ~~man~~ ^{man} stellt sie ~~aus~~
wollenen Stoffen her. ~~die Tracht hat etwa die Vollständigkeit und~~
~~Wärme erreicht, die sie bis auf den heutigen Tag in Aegypten besitzt~~

^{nun} Wer ~~da~~ ^{nun} weiss, wie kalt es heute in Aegypten sein kann ~~und wie sehr die~~
~~die da~~ ^{und wie sehr} seine Bewohner ~~auch in ihrer besseren Tracht noch frieren~~
~~Fellacken auch in ihrer heutigen Tracht oft noch frieren~~, dem fällt
es ~~zunächst~~ ^{zunächst} schwer zu glauben, dass ihre Vorfahren unter den gleichen
Temperaturverhältnissen dauernd nackt oder fast nackt gegangen sein
sollen. Diese Tracht scheint mehr einem Klima zu entsprechen, wie es
heute etwa in Nubien herrscht. ~~Indessen der menschliche Körper ist~~

Indessen wissen wir ~~da~~ ^{Tracht} nicht, ob die ~~Tracht~~ ^{Tracht} in der die Kunst die
Leute darstellt, ^{wirklich} (ihre einzige war, ~~wir kennen schon ja~~
die sie bei jedem Wetter trugen. mindestens einen Mantel ^{und ein Frauenkleid} (hat es von
~~Alters her gegeben, das als Tracht der Greise üblich ist.~~ ^{und ein Frauenkleid} Und ~~weiter~~
~~kann sich~~ ^{weiter} ~~der menschliche Körper~~ ^{so wird} ~~an verschiedenen Lebensbedingun~~
~~gen anpassen, dass man nicht viel auf dieses Bedenken~~ ^{ganz} ~~wird~~
~~geben wollen um so weniger als das allmähliche Anwachsen der Tracht~~
~~sich ja genügend~~ ^{schon} ~~aus dem Streben nach Schmuck und Pracht und aus~~
~~dem bei den Höherstehenden und aus dem Nachah den Gründen erklären,~~
die auch sonst die Änderungen der Mode hervorrufen. Haben die Vorneh-
men sich durch ^{ihre Kleidung} ~~einen~~ Schurz von dem Volke gesondert, so ahmt ~~dieses~~
dieses ihnen die neue Tracht ~~nach~~ ^{so wird} nach und ~~es~~ bleibt ihnen nichts
übrig als eine noch schönere und ~~durere~~ ^{gawre} vollständigere ~~Tracht~~ ^{Kleidung} anzu-
legen, die sie wieder eine Weile hindurch von den unteren Schichten
~~scheidet~~ ^{scheidet}.

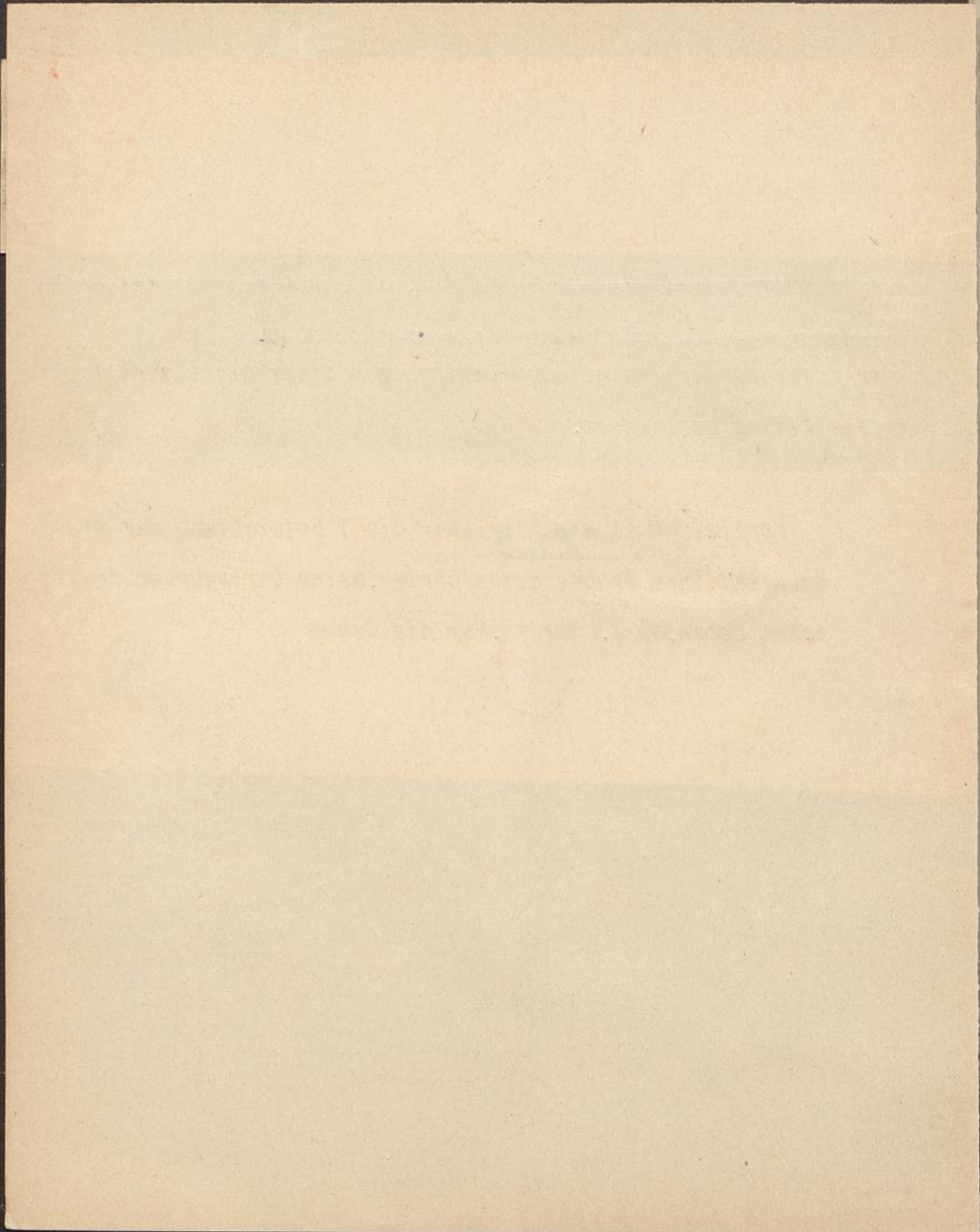
des Mantels
Ein Beispiel ~~aus~~ ^{aus} der ältes-
ten Periode schon
bei Quibell, Thera,
Konpolis I pl. X.
— Ein Frauenkleid aus
ter Zeit / Capart, Di-
buss de l'art p. 162.
169.

18m 2
4

~~Das Auch~~

~~Auch~~ die Berührung mit fremden Völkern—im neuen Reiche mit den Kananäern, in ~~römischer Zeit~~ spätestester Zeit mit den Griechen—~~das~~^{wird} das ihre dazu beigetragen haben, die Tracht zu ändern.

~~Es ist daher jedenfalls vorsichtiger, wir schon bei den folgenden Erörterungen von der Änderung der Tracht ganz ab-~~
Aus der Änderung der Tracht ~~der küe~~ kann ~~man~~ daher nicht auf eine Änderung des Klimas schliessen.



Sümpfe

5³

Wenn Ägypten nach ~~der~~ Ansicht der Geologen in ~~etwa~~ ^{der} Urzeit ein sumpfiges Land gewesen ist, so ist heute von diesen Sümpfen ~~bekannt~~ ~~hermassen~~, wenn man von dem Küstenstrich absieht, nichts mehr zu spüren. Es ist ~~im Grunde~~ ^{ehes} ein dürres Land ^{geworden,} dessen Seiten mühsam bewässert werden müssen. Wie ich das schon früher dargelegt habe, kann dem im alter Zeit noch nicht so gewesen sein. Denn wo immer sich die Grossen des alten Reichs und des mittleren Reichs bei ihren einfachen Freuden darstellen lassen, da fehlt als beste nicht die Fahrt in den „Sümpfen“ auf dem Schilfnachen, zwischen hohen Papyrusstauden und Lotusblumen, wo man Fische und Vögel fängt oder Wein trinkt und sich an den Blumen freut. Wer ~~diese~~ ^{solche} Sümpfe heute in Ägypten finden wollte, müsste ~~bis ins~~ ^{sie in} nördlichen Delta ~~sehen~~ ^{suchen}; das ~~aber~~ ^{dorthin} wird doch ~~bei dem~~ ^{aber der} Adel von Ober- und Mittelägypten nicht ~~annehmen wollen~~ ^{gezogen sein, um zu jagen,} vielmehr werden die Sümpfe, in denen er sich erfreute, auf seinen eigenen Gebiete ⁿ gelegen haben.

Aber so gewiss die Tatsache ist, dass auch Oberägypten einst Sümpfe enthielt, für eine Änderung des ~~Feuchtigkeits~~ ^{Feuchtigkeits} Klimas beweist sie nichts, denn sie erklärt sich genügend aus der allmählichen Aufhöhung ^g

1) Ägypten und aeg. Leben S. 32. 321.

des Bodens und aus der Arbeit des Menschen, die alles Arocken legte und urbar machte.

Wenn das Mittelal nach der Ansicht der Geologen

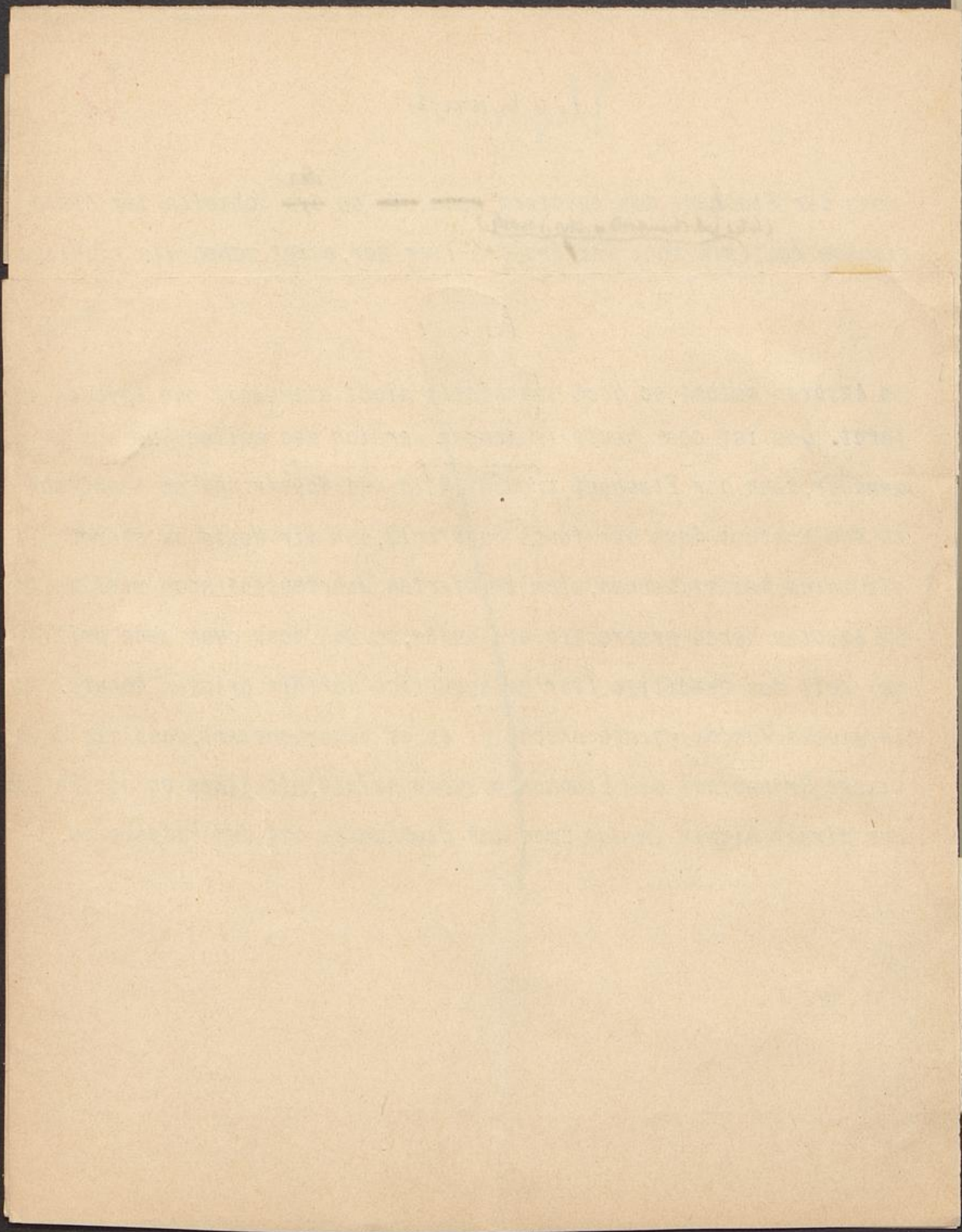
Elephant

16

Dass der Elefant den Ägyptern ~~noch bis an die~~^{der} Schwelle der histo-
rischen Zeit (~~ein wohl vertrautes Tier war, zeigt schon die richtige~~
^{(4tes Jahrtausend n. chr.) noch})
Darstellung desselben. Wer das kleine Steingefäß 14146 des Berliner
Museums betrachtet, das die Gestalt eines Elefanten hat, kann nicht
zweifeln, dass sein Verfertiger den Elefanten nicht nur als ~~ein~~^{einziges}
~~Wundertier gekannt hat.~~^{haffes}!

~~Wir begegnen ihm~~^{ferner in prähistorischer Zeit als}
als Form des Schminksteines ² auf einem bemalten
Gefäße neben den üblichen Straussen und Schiffen ³ und ⁴ als Töpfer-
marke ⁴ und auf den Felszeichnungen der oberägyptischen Wüste ⁵. Er ist ab-
so offenbar ~~etwas den Ägyptern ganz vertrautes und merkwürdiges aber~~
~~doch vertrautes.~~ ^{eben} ~~Es ist also ein beliebtes Tierbild, wenn~~
auch nicht so sehr wie die Strausse und Antilopen. ^(der ältesten Zeit)

^{bemerkenswert}
Und ebenso ~~zufällig~~ ist die Menge Elfenbein, die man in dieser äl-
testen Zeit verarbeitet, ~~das Elfenbein~~^{es} ist noch nicht so wie in spä-
terer Zeit ein kostbares Material, das man fast nur zu Einlagen in
Ebenholz benutzt, sondern es ist ^{noch} das nächstliegende ² Material für
jede feinere Schnitzerei. Verfertigt man doch ganze Ruhebetten daraus.



Wo wir ^{diese} ~~den~~ Elephanten zu suchen haben, ^{deuten} ~~zeigen~~ uns ^{dann} drei Tatsachen, ^{an} jene
 oben gedachten Felszeichnungen ^{weisen auf} ~~die auf~~ die ~~Wüste~~ ~~den~~ arabische
 Wüste Oberägyptens ~~deuten~~. Die Elephanten⁶darstellung auf der prähisto-
 rischen Statue des Wüstengottes Min ~~und endlich die~~ ~~der Name~~ ^{weist}
~~ebenda hin~~, denn sie zeigt ihn ^{he} auf Bergen ~~stehend~~, neben ~~andern wildem~~
~~Getier~~ ^{Stier} ~~(Wildstier?)~~ und Löwen und neben den Muscheln der Küste. Und endlich
 trägt die Grenzstadt Ägyptens von alters her den Namen ^{der} ~~der~~ "Elephanten-
 stadt", als ginge es ~~durch~~ sie hinein in das Land der Elephanten und des
 Elfenbeins. Ist dem aber so, hat der Elephant in der arabisch-nubischen
 Wüste ~~einst~~ ^{genügendes} gelebt, so muss diese Wüste ^{ihm damals auch} einen reichen Baumbestand und
 überdies Wasser geboten haben, . Wenigstens die erstere dieser Folge-
 rungen wird sich uns auch des Weiteren ~~bestätigen~~.

Giraffe

8

Dieselbe Periode, die uns in Ägypten den Elephanten zeigt, zeigt uns nun auch ein anderes Tier, an das man ~~in Ägypten~~ ^{heute dort} ~~nicht~~ ^{nicht} denken würde, die Giraffe. / ~~Sammlungen~~

Wir finden sie ^(2. J.) in vorzüglicher ^{beobachteter} ~~lebendiger~~ Darstellung auf der ~~neuen~~ Schminkepalette des Louvre ¹, auf einer anderen in Oxford und London ² und auf der aus Hierakönpolis ³. Wir treffen sie ~~roherer~~ ~~Materie~~ auf einem Topfe unserer Sammlung aufgemalt, ⁴ neben Straussen und treffen sie als Töpfermarke ⁵ an. Und endlich ^{enthalten} ~~zeigen~~ dieselben Felszeichnungen, die uns den Elephanten zeigten, (auch neben ihm) die Giraffe. ⁶

Demnach muss die Giraffe im vierten Jahrtausend v. Chr. noch in der unmittelbaren Nähe Ägyptens gelebt haben und da sie Bäume zum Leben braucht, muss es diese in der Wüste gegeben haben. Auch hier wird man wieder, schon jener Felszeichnungen wegen, zunächst an die sogenannte arabische Wüste denken.

- 1 Capart, Primitive Art in Egypt p. 235.
- 2 ib. p. 239 und 241
- 3 ib. p. 233.
- 4 ^{(abgebildet bei} Berlin 15129, Capart, Primitive Art p. 123.
- 5 Petrie, Magada pl. Ll; Garstang, Mahasna pl. IV.
- 6 Morgan, Origines p. 163.

Denselben

Wild

10

Der Wildreichtum, den wir eben für die ägyptische Wüste voraussetzten, ~~zeigt sich uns nun auch wirklich~~ lässt sich nun auch wirklich in anderer Weise belegen.

Zunächst durch die Jagdbilder der Gräber, ~~besonders in solchen die die Jagd mit dem Netze darstellen. Wo wollte man heute~~ ^{Kann könnte wohl} in Ägypten eine solche Fülle von Antilopen, Gazellen, Flaven ^{und} Straussen zusammentreiben, wie sie die Bilder des

aus dem ~~neuen~~ ^{alten} mittleren Reich und ~~das~~ des Ahebanischen Grabes Wilkinson II 92
(aus dem neuen Reiche zeigen?)

Wer aber ~~bei~~ ^{eben} diesen Bildern Übertreibung des Künstlers fürchtet, der bedenke, dass wo immer wir von Opfern und Speisungen hören, auch Antilopenfleisch, Gazellenfleisch und Steinbockfleisch ~~dabei sind~~ aufgeführt werden,; sie kommen gleich hinter den Rindern und Gänsen als eine Hauptnahrung für Götter und Menschen. ^{Mag das später} ~~Und das ist nicht~~ ^{sein} ~~die Zeit die das Ritual ge~~ ^{noch um} ~~v. Chr. spendet Ramses III~~ ^{in 31 Jahren an die Götter schaffen hat, musste das} Wild noch etwas ganz gewöhnliches sein.

Ist aber die Wüste einst so wildreich gewesen, so muss sie auch sehr viel mehr Kräuter und Sträucher besessen haben, als sie heute aufweist.

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Schiffbau

118

Wir haben aus der sechsten Dynastie (^{um} 2500 v. Chr.) die merkwürdige Notiz, dass ein hoher ägyptischer Beamter, der ~~südlich?~~ ^{am} von ersten Katarakte Steine brechen lässt, bei dieser Gelegenheit auch ~~die~~ grosse Schiffe zum Transporte der Steine baut. Das ^{"Akazienholz"} ~~Holz~~ liefern die Häuptlinge ^{der} nubischen Stämme. ~~Dennach muss diese Gegend damals noch einen Reichtum an Bäumen besessen haben, den man heut vergebens dort suchen würde.~~

Und eine verwandte Angabe, ~~aus der wir~~ haben wir für die Küstestrecke des roten Meeres. In der elften Dynastie zieht eine Expedition von Tausenden, mühevoll brunnengrabend, durch die Wüste zur Küste, ² ~~etwa nach Bero~~ Dort aber "macht" sie ein Schiff, natürlich zur Fahrt in die Weihrauchländer. Auch die andern Schiffe, die auf dem roten Meere die Schifffahrt im alten und mittleren Reiche betreiben, werden nicht erst vom Nile aus durch die Bitterseen dorthin geschafft worden sein, sondern werden in der gleichen Weise an Ort und Stelle ~~aus den Akazien der Wüstensald der Wüste~~ ^{aus den Akazien der Wüste} gebaut worden sein.

1 Una, . . . = Sethe, Urkunden . . .

2 Inschrift des Henu, bei Golenischeff, Flammamat pl. XVI = Sethe, Urkunden . . .

Faint, illegible text on aged paper, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Wo wir den Baumwuchs, den wir in den vorstehenden Abschnitten erschlossen, in erster Linie zu suchen haben, lässt sich mit Wahrscheinlichkeit zeigen. Er wird dort zu suchen sein, wo wir noch heute die letzten Reste eines solchen vor unsern Augen zu Grunde gehens sehen ~~und von wo man noch heute Kohlen in kleinen Partien auf den Markt Oberägyptens bringt.~~ Dies ist die Wüste zwischen Nil und rotem Meer. Sie enthält noch jetzt in ihren südöstlichen Teilen, und zwar besonders auf den Abhängen nach der Küste zu, in den Tälern kleine Gehölze, wie dies Golenischeff¹ und Floyer² hervorgehoben haben. Noch im letzten Jahrtausend war in der östlichen Hälfte der arabischen Wüste ein starker Baumbestand vorhanden; ~~wie~~ ^{zeigen} das die Namen vieler Täler ~~zeigen~~, die zu einer Zeit, wo hier schon arabisch gesprochen wurde, nach Bäumen benannt wurden, die hier nicht mehr vorkommen³.

~~Die Schuld an der Ausrottung des Baumwuchses trägt nach Floyer zum guten Teile das Kameel dem es zu dessen Nahrung erbarmungslos die Zweige~~

 1) Golenischeff hat diesen Umstand auch schon zur Erklärung der Unastelle verwendet. (Recueil de Travaux XIII, 90)

2) Étude sur le Nord-Ethiopi, p. 6.
 Floyer, vgl. auch Klunzinger S. 234.

3) ll. p. 85

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

Brennholz

13

~~Dieser~~ Indessen kann dieser Baumwuchs nicht ~~nur~~ ^{allein} auf die ~~entlegenen~~
~~östlichen~~ südöstlichen Teile der arabischen Wüste beschränkt gewesen
sein, in denen wir heute seine Reste antreffen; vielmehr muss er einst
auch in den an Ägypten unmittelbar ^{an} grenzenden Teilen der Wüste ebenso
zu finden gewesen sein. Denn ~~nur unter dieser Voraussetzung~~ Denn
sonst bliebe es unverständlich,

~~unverständlich~~ woher die Ägypter ihr Feuerungsmaterial gewonne-
haben. Heute feuern sie ja fast ausschliesslich mit Mist, den sie
mit Stroh kneten, im Altertum findet sich keine Spur dieses Gebrau-
chs. Was als Brennmaterial genannt wird und immer genannt wird,
sind "Brennholz" und "Kohlen". Nun werden Kohlen noch heut von den
Beduinen der ^{südlichen arabischen} ~~östlichen~~ Wüste aus Akazienholz gebrannt und in klei-
nen Partien in Oberägypten auf den Markt gebracht, aber um solche
Kleinigkeiten kann es sich natürlich nicht handeln, wo ein Volk von
Millionen mit Holz und Kohlen kocht, schmiedet, schmelzt und Töpfe
brennt. Es muss also notwendig grössere Bestände von Bäumen ^{und} ~~oder~~
Sträuchern ^{auch} in der unmittelbaren Nähe Ägyptens gegeben haben.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Was ~~Am~~ Hier liegt also wirklich eine grosse Änderung der natürlichen Beschaffenheit Ägyptens vor; wo heute auf seiner Ostseite eine ~~1~~ Bergwüste ist, die im Wesentlichen der Vegetation entbehrt, da haben einst zwischen den wilden Kalk- und Granitbergen Täler mit Hainen von Akazien, Tamarisken und all. den andern Bäumen ~~den~~ ~~gegrünt~~, die ~~wie sie sich~~ heute noch im abgelegensten Winkel dieser Wüste vereinzelt vorkommen. Was hat nun die Täler zur Einöde gemacht? ^{war das} ~~ist es~~ etwa ein Wechsel des Klimas?

Ich glaube nicht. Denn wenn wir ^{fragen} ~~sehen~~, was heute die letzten Reste der alten Baumbestände ~~im~~ ~~Ethai~~ ~~erstörte~~, in der Gegend von Berenike zerstört, so erhalten wir von Floyer die Antwort, dass es allein der Mensch ist. ^{Er hat} ~~Seit er~~ das Kameel in diese Wüsten eingeführt ~~hat~~ ^{und} ~~hackt~~ ~~er~~ erbarmungslos die Zweige für dessen Nahrung ab. ² Die entlaubten Stämme werden dann nachher von den Beduinen zu Kohlen gebrannt, die sie nach Oberägypten bringen, um sie dort gegen ^{Korn} ~~Kohlen~~ einzutauschen. ³ Ich glaube, dies giebt uns ~~die~~ auch die Lösung für das Schwinden der Wälder in der Nähe Ägyptens, die Ägypter haben das Laub ^{der Bäume} ~~an ihre Schafe~~ ^{und} ~~verfüttert~~ ^{ihre} ~~das~~ Holz verfeuert und verkohlt, Jahrtausende lang bis ~~von der ganzen Herr-~~

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

nichts mehr übrig war, als das trockne Wadi, ^{das uns} ~~dem wir~~ ^{erschreckt} ~~begebenen.~~ ^{heut}

Wenn somit ~~diese Änderung der~~ dieses Schwinden des Baumbestandes sich auch ohne Zuhilfenahme eines Klimawechsels erklärt, so bleibt ~~es doch aus einem andern Grunde wahrscheinlich,~~ ~~doch in anderer Hinsicht ein~~ ^{wahrscheinlich,} ~~der Verdacht bestehen,~~ dass diese Wüsten einst feuchter gewesen sind: Ich möchte dies ^{Zum mindesten} ~~minigstens~~ für ^{die dort wohlfen} ihren südlichen Teil annehmen, denn ~~für~~ ^{weiser im Norden sonstige lässt der} die Elephanten (brauchen ~~er~~ nun einmal Wasser; aber auch ~~der~~ ^{starke} Wildreichtum der alten Zeit ^{auf größere Feuchtigkeit und reichere kleine Vegetation adibressen.} ~~ist doch nicht so und der auch ohne Wasser nicht wohl denkbar ist.~~

^{Ich darf auch} ~~Ich möchte~~ dabei auf ~~eine Bemerkung~~ ^{der ihm vertrauten} Floyers hinweisen, der für beide Abhänge des Gebirges ~~seiner~~ ^{seiner} Wüstenstrecke eine starke Verminderung der Feuchtigkeit annimmt. Er schliesst dies daraus, dass die alten Felszeichnungen an den Ruheplätzen der Wüstenstrassen durchweg neben den Straussen und Gazellen Rinder und ~~die~~ ⁴ Pferde zeigen, die beide heut hier nicht mehr leben könnten.

~~Floyer p. 86~~ ----- (ib. p. 85)
⁴ (Worauf ~~Floyers~~ ^{seine} Bemerkung geht, früher hätten Reite~~r~~rschaaren von 300 bis 400 Mann Monate lang in dieser Wüste umherziehen können, ist mir nicht bekannt.

Kamel

16

Im Anschluss an diese letzte Bemerkung Floyers sei dann hier
~~mehr als Exkurs zu dem was uns hier beschäftigt sei hier noch~~
~~der Frage~~ eines Umstandes gedacht, ~~der~~ der vielleicht ~~doch~~ auch
mit ~~dieser~~ ^{der} Änderung in der Beschaffenheit der ~~westlichen~~ östli-
chen Wüste ⁱⁿ Verbindung steht: ~~der~~ Verkehr benutzt ~~heut in die-~~
dort heut ~~er~~ andere Tiere als im Altertum.

Alle alten Texte die von Wüstenreisen sprechen, — viel sind es lei-
der nicht — ~~nennen als kennen~~ ^{die} zwei Arten Lasten in der Wüste
zu transportieren, zu Esel und auf Menschen. ¹ Daneben kommt
einmal, in der 20ten Dynastie, auch eine dritte Art
des Transportes vor, zehn Lastwagen, deren

jeder mit sechs Gespannen Ochsen bespannt ist, ^{führen} ~~die~~ den 8368 Personen,
die in Hammamat arbeiten, ihre Lebensbedürfnisse ^{zu,} zwei ein halbe Tage
reise weit ⁱⁿ ~~durch~~ die Wüste ^{hinein} ² ~~zuführen~~. Heute ist auch diese ^{arabische} Wüste die
Heute herrscht auch in dieser ³ ~~Wüste~~ ~~das~~ ~~Kamel~~
~~dominanz~~ ~~des~~ ~~Kamels~~. Auch ³ der Esel wird ^{zwar auch} daneben verwendet, wenigstens
auf der Kasseirstrasse, aber doch ^{vollends} eben nur nebenbei und Lastwagen

mit zwölf Ochsen davor ^{würde} man auch dann nicht benutzen wenn dies
streckenweise möglich sein sollte. Das Kamel ist ja viel bequemer.

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

alten Ägypten

Diese Tatsache, dass man das Kamel im Altertum nicht in der Wüste
 benutzte, haben wir uns ^{man} bisher damit ~~damit~~ erklärt, dass es den Ägyptern
 überhaupt unbekannt geblieben sei, bis in die griechische Zeit
 hinein. Aber so einfach ist die Sache heut nicht mehr zu erledigen, ~~da~~
 denn wir wissen jetzt, dass die Ägypter ^{das Kamel} in verschiedenen Zeiten
 ihrer ^{langen} Geschichte sicher gekannt haben. Im Museum von Kairo findet sich
 die Figur eines ^{Kamels, auf dem ein langbärtiger Asiat reitet} ~~asiatischen Barbaren, der auf einem Kamel reitet~~, und
 Herr von Bissing setzt ^{wohl} dies ~~genau~~ richtig in das neue Reich. Und in
 einem Grabe allerältester Zeit fand Herr Dr Möller ~~unlängst~~ die bei
 den Grabungen der Deutschen Orient Gesellschaft die ^{unlängst} Figur eines ^{beladenen} ~~last~~
 Kamels. ⁵ ~~nachdem schon Petrie~~ Die Ägypter haben also ^{zweifellose} Man wird also
 annehmen müssen, dass die Beduinen Arabiens oder Südpalästinas, ^{die} das
 Kamel von ~~jeher~~ ^{auch} Urzeit an benutzt haben, und dass ~~Sie~~ ^{Awa so} ~~die~~ auch
 mit ihm gelegentlich nach Ägypten gekommen sind, wie sie ~~heutz~~ noch
 dahin kommen, um ~~eine~~ Korn zu holen. Wenn trotzdem dieses nützliche
^{und bescheidene} Tier von den Ägyptern nie ^{ist} angenommen ist, wenn es ^{sich} ~~weder~~ ^{auf ihren Bildern, noch} in ihren
 Inschriften, noch in ihrer Litteratur ^{nachzuweisen ist} ~~eine Rolle spielt~~, so muss das
 seinen Grund haben. Und der naheliegendste Grund scheint der zu sein,
 dass man sein ~~noch~~ nicht bedurfte. Die östliche Wüste, die man gewöhn

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

lich zu durchqueren hatte, ^{wäre} noch nicht so öde, ^{gewesen} dass man nicht dort noch auf andere Weise reisen ^{hätte} könnte, wenn man nur die Wasserstellen genügend offen hielt.

Indessen ~~allen~~ viel wird man auch ~~hierauf~~ nicht geben dürfen, denn ~~es~~ können doch auch andere Faktoren wirksam gewesen sein, ~~die~~ um das Tier Ägypten fern zu halten. Ich halte es für sehr wohl möglich, dass ~~auch~~ ^{ägyptische} der die Liebe zum Hergebrachten und der ^{begreifliche} Abscheu gegen das ~~dies~~ hässliche ~~oder~~ aller Geschöpfe und seine ~~schmutzigen~~, barbarischen ~~Herrn~~ und Züchter dabei ~~nicht~~ massgebend gewesen sind. ~~Auch~~ das ist zu beachten, dass ~~wie~~ ich Partsch nachgewiesen hat, ~~auch~~ bei den Berbern das Kamel nicht vor der römischen Zeit auftritt, ~~obgleich~~ doch diese es erst recht

7

Wenn es ~~sich~~ dann ~~in~~ ~~hell~~ ~~er~~ später doch in Ägypten einzieht, so dürfte ~~das~~ ist das gewiss eine Folge des ~~gewaltigen~~ nivellirenden Einflusses der hellenistischen Kultur, die ^{die} ~~ein~~ die Vorurteile und Schranken zwischen den Völkern ^{des Orients} beseitigte und ihren Vorurteilen ein Ende machte. ~~Wie~~ Partsch Es wird nicht Zufall sein, dass das Kamel auch bei den Berbern, die es doch noch nötiger brauchen konnten, als die Ägypter, erst in römischer Zeit auftritt. 8

8

Der geplante Neubau muss der ägyptischen Sammlung für alle Zukunft Raum bieten,

~~Libyer.~~ Libyer.

19

Wenn wir für die östliche Wüste ~~ein~~ ein leidlich sicheres Bild ~~von~~
ihrer einstigen Beschaffenheit gewinnen könnten, so ~~gelingt dies mit~~
ist dies bei der westlichen ~~die ja ungleich schwieriger, nicht der~~
Fall. Wir haben zu wenig, was uns da einen Anhaltspunkt bieten könnte.

~~Die~~ Eine Tatsache wird ja freilich jeden zunächst befremden, ~~ihre Be-~~
~~wohner~~ ^{der westlichen Wüste} spielen heut für Ägypten ~~keine~~, wenn man von den Oasen absieht,
~~für Ägypten~~ keine Rolle, während ~~die~~ sie im Altertum zu seinen gefährlichsten
Feinden gehörten. Unwillkürlich fragt man sich, wo diese Ihm und Rbw ge-
~~sessen haben sollten, wenn sie stark genug waren. Man kann sich schwer~~
~~denken, dass in diesen Einöden einmal ein Staat mit existiert~~
~~ein Volk organisirtes Volk mit einem Könige gesessen haben soll.~~
~~Aber~~ und denkt ^{fragt man sich, ob} unwillkürlich ~~dass~~ (die Wüste ~~westlich von~~ ^{nicht} ~~ist~~ doch
einmal feuchter und bewohnbarer gewesen sei. ~~...~~

Aber bei näherer Überlegung sieht man, dass auch hier nichts ist, was
~~man nötigte,~~
eine wesentliche Änderung in den natürlichen Verhältnissen der Wüste
anzunehmen.

Die Mareotis und der übrige ^{Der} Nordwestrand des Delta ~~ist~~ ^{ist} heute nur ver-
wahrlost und ~~möge~~ ^{mag} unter ~~ihren~~ ^{seiner} alten Ihm-bewohner einst ~~einst~~ gut
ernährt haben; wie ~~sehr~~ ^{speziell} einer wie hohen Kultur in hellenistischer
~~Zeit~~ ^{wissen wir ja aus hellenistischer Zeit.} die Mareotis fähig war, ist ja bekannt. Und wenn die Auch an der
Küste entlang wohnen noch heute Beduinen, ~~heute bedund~~ ^{weiter,} Wenn wir, wenn wir
wogegen meines Wissens nichts spricht, den Sitz der Rbw bis in die
Kyrenaika hineinverlegen, so brauchen wir uns auch nicht Sorge darüber
darüber zu machen, dass sie einen ~~organisirten~~ Staat mit einheitlichen
Staat mit einem Könige besaßen und ein Heer ins Feld schicken konn-
ten, das 6359 Tote auf einer Wahlstatt zurückliess.

Wir brauchen also um dieser Bewohner der westlichen
Wüste noch keine Veränderung des Klimas anzunehmen.

Zur 10

Wann man dennoch nicht vor der griechischen Zeit auf den Strassen
der östlichen Wüste benutzt hat, so möchte man fast glauben dass e
erst damals sich ein Bedürfniss nach diesem n bescheidensten aller
Tiere herausgestellt, habe, weil die Wüste für stärkere Züge von E_
seln und hohsen nicht mehr genügend Wasser und Futter bot.

der ägyptischen Sammlung

Veränderung

220

Erster ist ein anderes Bedenken. Es giebt eine Stelle
~~Die Antwort auf diese Frage scheint sich mir zu ergeben, wenn~~
~~man den Rand dieser westlichen Wüste, an einer Stelle beobachtet,~~
die uns seit ältester Zeit genau bekannt ist, ^{ich meine die} ~~die~~ grosse Toten-
stadt von Memphis. ~~liegt heute fast ganz unter dem Sande begraben~~

Als das alte Reich ^{hier} seine Gräber in Sakkara und Gize ~~baut~~, ^{errichtete} baute es
~~si~~ sie auf den Felsboden des Wüstenplateaus. Herr Steindorff der
^{der Nekropole von}
selbst in Gize begraben hat, bestätigt mir dies ausdrücklich. ^{mit}
~~Flut aber~~ ^{Flut} sind diese ~~tot~~ Gräber ^{unter} ~~noch~~ dem Sande
~~dem Bemerkbar, dass der Sand heute in der Regel einen halben bis~~
~~begraben, der einen halben bis~~ ^{diese Gräber} $\frac{1}{2}$ m - 1 m. über
~~einen Meter höher als das Dach der Mastabas liegt. An manchen Stel-~~
~~ihren Dächern liegt. An anderen Stellen ist~~ ^{stärkere}
~~ten ist die Versandung~~ ^{aber} (noch eine) weit grössere. Im Jahre 1899
hat Herr Loret ~~eine Grabung in Sakkara ausgeführt, die einen wie ein~~
~~geologisches Profil die Geschichte dieser Nekropole zeigt. Der Durch-~~
~~bei seiner Grabung in Sakkara einen Durchschnitt geschaffen, der wie~~
ein geologisches Profil die Geschichte dieser Totenstadt zeigt. Zu
unterst liegen die Gräber der sechsten Dynastie, ^{ihnen häufte} ~~er~~ über ~~hat~~ sich
der Sand in ^{einem} ~~ein~~ Jahrtausend so ^{hoch} ~~aufgehäuft~~, dass ^{sie} ~~die~~ alten
Mastabas ganz verschwand ~~ent~~. Eine Ebene ~~entstand~~, auf der
^{dann} das neue Reich ~~an~~ seinerseits seine Gräber baut. Auch sie ~~wurden~~
vom Sande bedeckt und wieder ein Jahrtausend später ^{legte} ~~baut~~ ein neues
Geschlecht die dritten Gräber auf dieser Stelle an, sieben bis acht

Bulletin de l'Institut égyptien, Série III, vol. 10
p. 87 ff.

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

~~24~~ 212

Meter über dem alten Boden. Seitdem sind zwei Jahrtausende vergangen und in ihnen ^{hat sich} ~~ist~~ die Sanddecke noch um weitere drei bis vier Meter ~~erhöht~~.

~~erhöht~~ liegt. Diese Erscheinung hat man sich wohl bisher damit zu erklären gesucht, dass man annahm, der Sand habe zwar immer auf diesem Plateau gelegen, seine Anhäufung sei aber eben erst durch die Errichtung der Gräber verursacht worden, an ihnen habe sich der Flugsand festgesetzt, der sonst frei in das Tal hinausgeweht wäre. Daran ist natürlich etwas richtiges, aber dies allein würde doch, nicht zur Erklärung der Tatsachen genügen. Denn auch dann noch als die Gräber schon ganz begraben waren und somit kein Hindernis mehr boten, häufte sich der Sand noch weiter über ihnen auf. Und überdies giebt es ~~es~~ ein ^{schon} Denkmal, bei dem jene Erklärung ganz unzulässig ist. Denn es liegt ^{in Gize} seit ewigen Zeiten ~~es~~ und es müsste also, wenn ^{auch} die ~~Sandwüste~~ ^{Verwüstung} ~~uralt~~ ⁱⁿ ~~wäre~~, ^{Gize} ~~schon~~ von jeher da gewesen wäre, schon vor fünf oder sechs Jahrtausenden ebenso seine zehn Meter Sand ^{um sich} (gehabt haben, wie es sie jetzt hat.

Dem ~~man~~ ^{ist} aber nicht so gewesen ~~sein~~, im Gegenteil hat es sicher im alten Reiche noch frei ^{da} gelegen. Dieses Denkmal ist die grosse Sphinx die bekanntlich eigentlich ein natürliches Felsgebilde ist, wie man sie in diesen Wüsten oft antrifft. Weil es ungefähr einer ruhenden

! Dass die Sphinx von ~~ein~~ natürlicher Fels ist, ~~is~~ ^{wenn ich nicht irre!} von einer Gestalt die man nicht selten in der Wüste antrifft, habe ich ~~aus einer~~ ~~ich~~ ~~aus~~ ~~einer~~ mündlichen Bemerkung ~~des~~ Hrn Schweinfurth gelernt. Ich weiss nicht, ob diese evident richtige Bemerkung seither gedruckt ~~ist~~ worden ^{ist}.

142
143

17

Sphinx glich, hat man es ~~dann~~ in sehr alter Zeit ganz dazu gemacht, ~~was~~
 man hat Tatzen davor mauern lassen und hat den Zacken, der den Kopf
 vertrat, vom Steinmetz ~~menschliche Gestalt~~ vollends zu einem Menschen-
 kopfe gestalten lassen. Es ist nun aber klar, dass man nie auf diesen
 Gedanken gekommen ~~wäre~~, sein würde, wenn die Sphinx ~~schon~~ damals schon
 so wie jetzt bis an den Hals vom Sand verborgen gewesen wäre. Sie
^{Damals} muss ^vvielmehr noch frei auf dem Plateau gelegen haben.

In der ^zweiten Hälfte des neuen Reichs ~~ist~~ ^{war} dann die Sandbedeckung
 der Sphinx schon so weit fortgeschritten, dass sie künstlich frei ~~war~~
 gelegt werden musste und seither ^{hat} ~~ist~~ sie bekanntlich immer nur ^{und} auf kur-
 ze Zeit (mit grosser Mühe) dem Sande entrissen werden können.

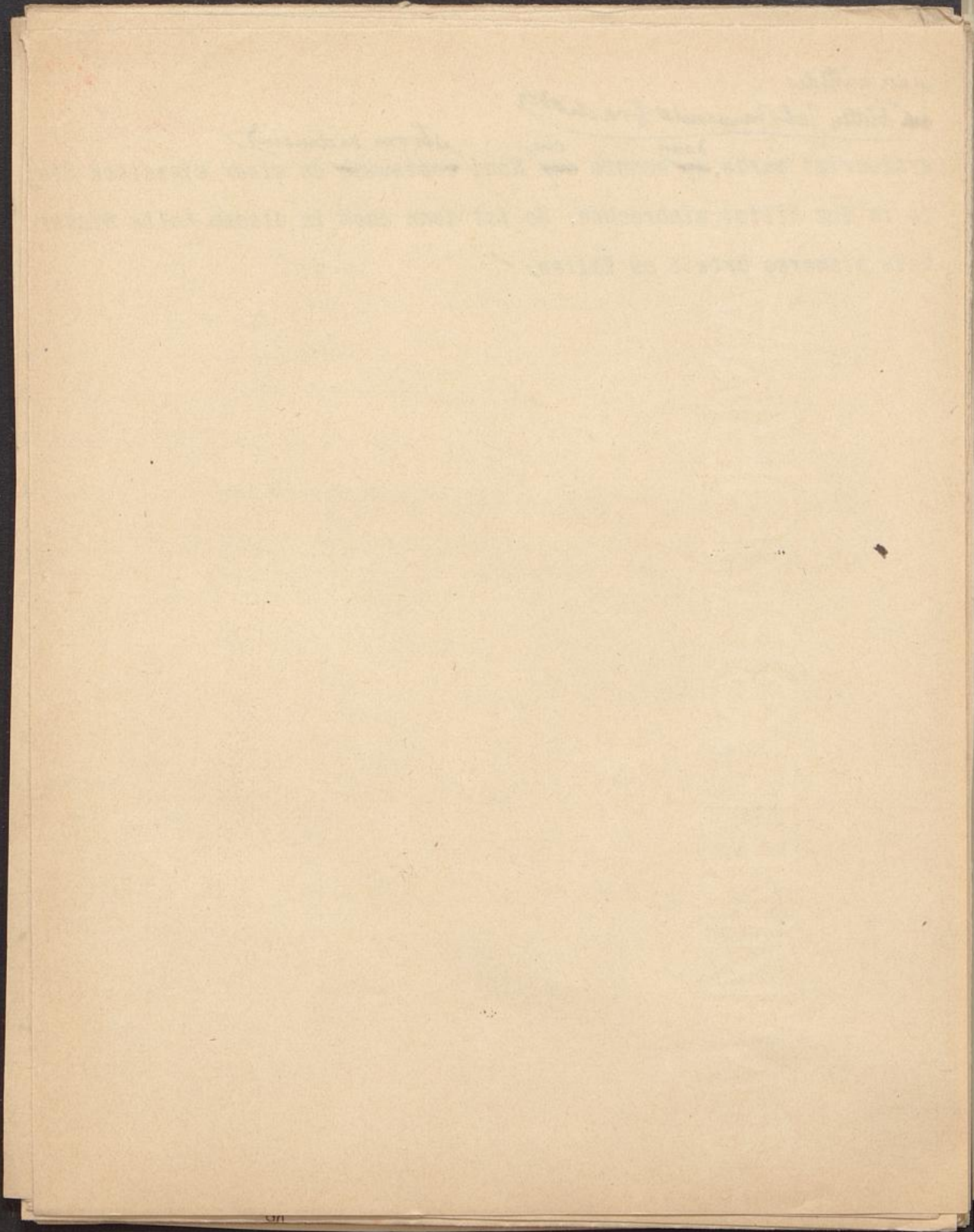
Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Demnach war das Plateau von Memphis am Anfange der historischen Zeit noch nicht so vom Sande bedeckt wie heute und erst allmählig hat sich der Sand ~~hier~~ ^{auf ihm} ausgebreitet und breitet sich noch weiter noch aus. ~~Unwillkürlich~~ Da denkt man an ~~den~~ ^{jenen} ~~Vor~~ ^{an} ~~gänger~~ ^{an}, den wir heut aus Turkestan so gut kennen, die allmähliche Austrocknung einer Wüste, die ~~da~~ ^{daun}, wenn sie weit genug ~~fortge-~~ ^{ausge-} ~~schritten~~ ^{dort} ist, das umliegende Land ~~mit~~ unter ihrem Sande begräbt. ~~Aber ein~~ ~~Warnungssichen~~ ~~muss~~ ~~ich~~ ~~auch~~ ~~hier~~ ~~errichten~~ Aber ehe wir ~~uns~~ ~~auf~~ ~~diese~~ ~~schwerwiegende~~ ~~Hypothese~~ ~~Vermutung~~ Raum geben, müssten wir doch ~~eines~~ ~~wissen~~: ist diese ~~Versandung~~ ^{erst} ~~auch~~ ^{feststellen} ~~sonst~~ ^{fortschreitende} in ähnlicher Weise in Ägypten zu beobachten oder ~~hat~~ ~~ist~~ ~~es~~ ~~et~~ ~~sie~~ ~~etwa~~ nur auf die Gegend von Memphis beschränkt? Ist das letztere der Fall, ist ~~es~~ sonst in Ägypten nichts ~~zu~~ ~~bemerken~~ als das übliche Spiel des Windes, der den Sand heute ^{hier} ~~aufhäuft~~ und morgen ~~wieder~~ ^{andere} ~~an~~ ~~eine~~ ~~Stelle~~ ~~trägt~~, dann wollen wir diese Hypothese ^{lieber} ~~nicht~~ ~~weiter~~ ~~verfolgen~~. Denn, wie mir Herr Steindorff richtig bemerkte, würde auch eine lokale Versandung ~~die~~ sich gut erklären lassen. ~~Man~~ ~~braucht~~ ~~nur~~ ~~anzunehmen~~, ~~dass~~ ~~irgend~~, ~~wo~~ ~~ein~~ ~~Barre~~, ~~die~~ ~~bis~~ ~~dahin~~ ~~den~~ ~~Sand~~ ~~im~~ ~~Innern~~ ~~der~~ ~~Wüste~~, ~~den~~ ~~in~~ ~~der~~ ~~Höhe~~ ~~von~~ ~~Memphis~~ ~~den~~ ~~Sand~~ ~~zurückgehalten~~ ~~hatte~~, ~~brauch~~ ~~oder~~ ~~die~~ ~~bis~~ ~~dahin~~

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. Some words are barely discernible, such as "auf der" and "die".

24

in der Mitte des
~~im~~ dritten Jahrtausends brach oder
erniedrigt wurde, ^{dann} konnte ~~der~~ ^{ein} Sand ^{strom so dauernd} plötzlich an einer einzelnen Stelle in das Niltal einbrechen. So ist denn auch in diesem Falle wieder kein sicheres Urteil zu fällen.



Schluss

23
25

Fassen wir zum Schluss noch einma zusammen, was sich als wahr
scheinlich ~~ergibt~~ ^{ergeben hat} Das Niltal selbst war noch im alten Reiche
und mittleren Reiche sumpfiger als ^{es} heute ^{ist}.

~~Südlich von Ägypten reichten die Wälder die heut den oberen
Lauf des Nils umgeben, noch näher in der vierten Jahrtausend
v. Chr. noch viel näher an Ägypten heran als jetzt.~~

Die östliche Wüste hatte in ihren Tälern einen reichen Baum-
wuchs ^{und bot mehr Weide als heute.} ~~den der Mensch erst zerstört hat, und vielleicht war sie~~
^{in ihrem südlichen}
Teil ~~widri?~~

~~und reichere v.~~

Über die westliche Wüste ist nichts sicheres festzustellen. d
Dass sich ~~das Klima~~ die Temperatur oder die Feuchtigkeit geändert
hätten, ist nicht ~~si n~~ zu belegen; ^{den} Nur für ~~die~~ südlichen Teil der öst-
lichen Wüste ^{ist} ~~wäre~~ vielleicht eine grössere Feuchtigkeit anzunehmen.

In summa: es hat sich wenig geändert in und um Ägypten und an diesem
wenigen ^{trägt jedenfalls} ~~der Mensch~~ Schuld ^{als der Wechsel} und ~~nicht das Klima~~.

mehr

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Zu 6-7

1 Ganz anders schon im mittleren Reich, wo der Elefant in - - -
schon wie eine Art Einhorn aussieht.

2 Capart, débuts de l'art p. 83

3 Capart, l.l. p. 116

4 Petrie, Magada pl. LI.

5 Morgan, Origines de l'Égypte p. 162-164.

6 Petrie, Koptos pl. III.

Capitulum 1. 1. 1.

Capitulum 2. 1. 1.

Capitulum 3. 1. 1.

Capitulum 4. 1. 1.

Capitulum 5. 1. 1.

Zu 10

1 ~~Das~~ ^{mein} Verdacht, dass die Wildopfer
~~im R~~ am Ende des neuen Reichs stark
zurückgegangen waren, gründet sich ~~aus~~
auf ~~Zahlen~~ zwei Angaben des Papyrus Harris.
Es gibt ~~für die 31 Jahre~~ ^{In den} ~~der Regierung~~
~~Rameses III~~ Neben 2892 Rindern ~~es~~ stehen
dort 20 a 12-16 138 Stück Wild und
neben 11960 Rindern ib. 35 b 15 nur 220
Stück Wild. Indessen sind ^{gerade} diese Angaben
~~etwas~~ ~~bedächtig~~ nicht unbedenklich, fehlen
sie doch für Memphis und die kleinen Tempel
ganz.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Zu 9

Beim 216

Wie vertraut der Löwe den Ägyptern ^{aller Zeiten} (war, zeigen schon die vortrefflichen Darstellungen desselben.

Auch seine Jagd wird oft dargestellt, so im alten Reich

Löwenjagd in Käfig
im mittleren Reich

Eoman
acy.
p. 330ff

Benthasan?
Beschat?

Aus dem neuen Reich kenne ich kein Bild der Löwenjagd, dafür haben wir aber die bekannte Angabe Amenophis' III., dass er in zehn Jahren 110 Löwen geschossen habe und das ^{nur} wird doch nicht ~~aus~~ halb Ägyptens gewesen sein.

Spätere Angaben über sein Vorkommen in Ägypten sind mir nicht bekannt.



Als Brennmaterial findet sich in älterer Zeit erwähnt:
 5000 "Kohlen" zum Brennen und Kochen
 (Stück)

I, 292.294 (Syn. 12):

Leiden I 350 Nevolanten Naturalkien die in der
 (Syn. 19)

Fast immer geliebt und vertriebt werden
 (Stück) 30 Brennholz
 → in der Ann
 → in der Ann

Brennholz und 5 Maass Kohlen
 → in der Ann III 50 (Stück)
 → in der Ann

Stavis I (Syn. 20) ^{am Boden der} Naturalkien die an die Tem-
 peratur sind:

37 a 12-13 für Heiligkeit → in der Ann
 10 A = 11 A 11500 (Stück) Brennholz und

2500 Maass Kohlen
 41 k 5-6 für Heiligkeit: 510 (Stück) Brennholz
 und 17 Maass Kohlen

65 c 12 für Kleinere Leinwand: 200 (Stück) Brennholz
 und 50 Maass Kohlen

9-10 als Summe: 3260 (Stück) Brennholz
 und 336 Maass Kohlen

Jul 13

Zu 13

Als Brennmaterial findet sich ^{Stück} in älterer Zeit erwähnt: Lie.

1000 „Kohlen“ zum Braten und Kochen ^{Stück}

I, 292. 294 (Dyn. 12):

(Dyn. 19)

Leiden I 350 Verso unter Naturalien die in der Stadt Ramseo geliefert und verteilt werden!

→ m □ Re 4 nnn „30 ^(Stück) Brennholz“

→ m □ Re 4 nnn □ Re 4 nnn □ Re 4 nnn □ Re 4 nnn □ Re 4 nnn „50 (Stück)

Brennholz und 5 ^{ger-}Maass Kohlen“

Harris I (Dyn. 20) ^{am Schluss des} ~~unter~~ Naturalien die an die Tempel geliefert sind:

37 a 12-13 für Heliopolis → m □ Re 4 nnn □ Re 4 nnn □ Re 4 nnn □ Re 4 nnn □ Re 4 nnn

4 c 4 nnn □ Re 4 nnn □ Re 4 nnn □ Re 4 nnn □ Re 4 nnn „11500 (Stück) Brennholz und

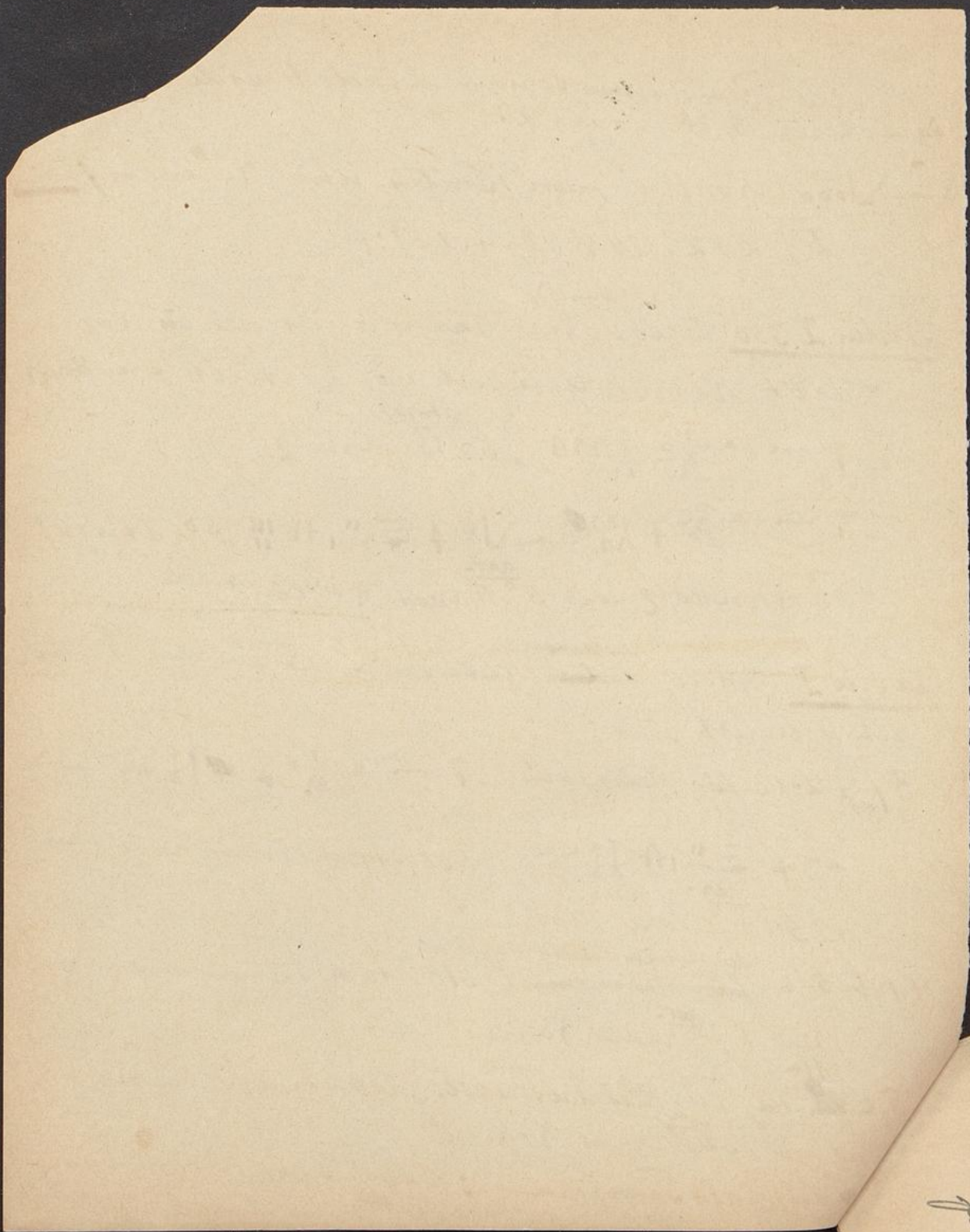
2300 ^{ger-}Maass Kohlen“

41 b 5-6 ^{desgleichen bei den Nilopfern} für Memphis: „570 (Stück) Brennholz

und 17 ^{ger-}Maass Kohlen“

65 c ¹¹⁻ 12 für kleinere Tempel: „200 (Stück) Brennholz und 50 ^{ger-}Maass Kohlen“

9-10 als Summe: „3260 (Stück) Brennholz und 336 ^{ger-}Maass Kohlen“



part

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

[Handwritten note on a separate piece of paper]
H. J. 200

Bei der letzten Angabe bleibt überhaupt
zweifelhaft, ob sie sich auf Brenn-
holz bezieht; ~~das man ja doch auch~~
~~kaum als Tribut das man ^{man} ~~schon~~ nicht~~
~~als Tribut betrachtet~~ der ungewöhnliche
Ausdruck "Feuerholz" lässt mich eher
an ^{besondere} Holzstücke denken, ~~die~~ ^{die} man
zum Feuerreiben verwendet; Sehen wir
also von dieser ab, so lernen wir folgen-
de Brennmaterialien kennen:

- 1) ht n sm "Brennholz" in Partien von
10 Stück verredmet
- 2) d ebt "Kohlen" die ^{im n R} dem ~~nach einem~~ ^{besonders}
Masse ^{ggr} bemessen werden. Einmal d ebt
~~n whm~~ ^{wörtlich} "Kohlen der Wiederholung", wo-
bei die "Wiederholung" ~~als~~ der Schreibung
nach etwas sein muss, was sich auch
auf ~~das~~ Feuer bezieht.

1. Hagl. darüber Petrie, Kahun p. 29.

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

[Handwritten notes on a separate piece of paper, partially overlapping the main page]
wie in 1824
1800
Peters

3) Chm mit Kohlen zusammen genannt
und wie sie vermesses, gewiss von Chm
"löschchen" hergeleitet ^{was} ~~aber nichts~~ für die
Bo ~~was~~ ^{wonach ein Kundiger} ~~ist~~ vielleicht die Bedeu-
tung ~~ge~~ des Wortes erraten kann.

Vielleicht ~~würde~~ ^{würde} man ~~übrigens~~ ^{übrigens} noch
etwas anderes als Brennmaterial
heranziehen. In den Listen von Liefer-
ungen die ich ~~oben~~ ^{oben} citirt habe,
~~haben~~ ^{besteht} die Brennmaterialien im-
mer den ~~Bechluss~~ ^{Bechluss}, und unmittelbar vor
ihnen stehen ^{nun} Pflanzen aller

Eine Möglichkeit möchte ich ~~übrigens~~ ^{übrigens} doch
noch erwähnen, wenn es auch eben nur eine
Möglichkeit bleibt. Wie treffen in
den Listen über Lieferung ^{sehr} oft be-
trächtliche Mengen von Rohr und anderen
Wasserpflanzen an, ~~und es wäre möglich~~
~~dass~~ ~~wie~~ ~~es~~ ohne dass man erfährt, wozu
sie benutzt werden sollen. Es wäre
möglich, dass man ~~wie in~~ ~~es~~ ~~ist~~ ~~so~~ ~~wie~~
Babylonien - auch Rohr und Schilf
feuert hätte; ~~aber~~

Für die griechische Zeit hat Wil-
cken in ~~den~~ seinen „Griechischen Ostraka
I 163f. folgendes über Brennmaterialien
an:

1) Ein Wirtschaftsbuch aus dem 3. Jahrh. v. Chr.
(Revue Egypt. III) verzeichnet als kaiserliche
Ausgabe für $\frac{1}{2}$ Obol $\frac{2}{3}$ ὄλα, ob dies Brenn-
holz sein soll, läßt Wilcken dahin ge-
stellt, ich sehe aber nicht was ~~es sonst~~
~~sein diese regelmäßige~~ es sonst sein könn-
te.

2) Spreu, oft erwähnt ~~als~~ als etwas was
zum Heizen der Bäder ~~ist~~ geliefert
wird.

Dazu tritt dann weiter ~~ohne Zweifel~~ ~~vielleicht~~
Das Stroh, obgleich es ~~nur~~ ~~als Futter~~ als Futter
wozu man es ~~erster~~ verwendete ~~bessere~~
~~beste~~ ~~Leiste~~

Hierzu tritt dann noch

Zu 14

1 Klunzinger S. 233.

2 Floyer p. 90ff.

3 Floyer p. 90. Auch nach Kasseir bringen die Beduinen Brennholz und Kohlen, (Klunzinger p. S. 255)

Zu 16-18

1) Es sind, wenn ich nichts übersehen:
In der östlichen Wüste: (L S II 149 e) „kein Mann ging
zu Grunde, kein Esel starb.“

ebendort: Von ~~Koptos~~ Koptos aus wird das Ge-
päck der fremden Fürstenskinder befördert
„indem es auf Esel und auf Menschen geladen
ist“ (Harris I 77, 12-13)

nubische Wüste: sie verdursteten unterwegs
„samt den Eseln die sie vor sich trieben“
(Kubanstele 10).

Östliche Wüste? oder ^{Sinai?} ~~in der östlichen~~ einige fahren zu
Schiff ^{zu den Kupfergruben}, andere reisen zu Lande „auf
ihren Eseln“ (Harris I, 78, 3)

Nubien (vielleicht gar nicht Wüste): die Karavane
besteht aus 100 Eseln (Elephantino, Grab der
Sabri)

desgl.: er kam zurück mit 300 Eseln, ^{beladenen} die (leben-
da, Herdurf)

und würde auch Ägypten verderben wenn nicht der Strom und der
Mensch ihm hier ein Ziel setzten.

In 12

2 L. S. III 219.

3 Klunzger - - -

4 Äg. Stehr. 38, 68. — Auch auf einer
von Golenischeff in Hammamat entdeckten
Felszeichnung steht ein Kamel unter andern Krieger-
heeren des neuen Reiches.

5 Berlin - - -

Übers

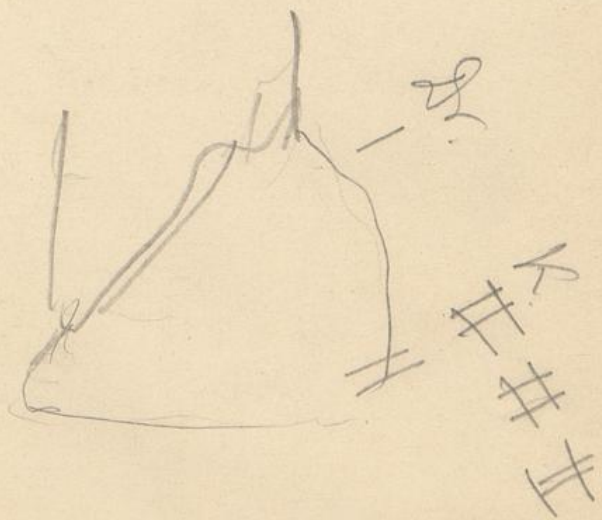
6 ~~Alle~~ ^{Die} Versuche ein ^{Wort für} Kamel im ägyptischen
nachzuweisen, sind bekanntermaßen alle ge-
scheitert, ~~wenn~~

7 Bisping, Äg. Stehr. 38, 68 setzt die
^{wirkliche} Einführung erst in römische Zeit.

8 Parich, Verh. des 8. Deutsch-Geogr. Tages
p. 120.



[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Rev. W. Houghton

Kameel

^{XII}
Proc. (1889) p. 81 ff.

Ci Nid di Stabsstelle, die für vorplat.
beweise

2) bei Aschaddon liest sich
die König von den Araber fische
Kameele nach Aeg. bringen

Zunächst Kama-el } = Kameel.
mit Kaäri

